



12月行事 Some Events in December



女子バレーボール部祝勝激励会大いに盛り上がる

こんなことを夢見たのはいつ頃までだったでしょう。When we were small children, we had such an exciting dream. I wonder until when. It was heartwarming then.

Women volleyball celebration pep rally was exciting.

石田監督そして優勝旗を手にした三澤キャプテンを先頭に堂々の入場行進。圧巻でありとても感動した。多くの祝福と激励の言葉があった。Director Ishida and Captain Misawa holding the pennant marched with other players proudly. It was the best part and we were so impressed. We had many words of encouragement and blessing.

2015年1月5日 11:00  
東京体育館でガンガンいきましょう。

Let's make a pounding cheer in Tokyo Gymnasium.  
初戦は和歌山代表。  
First match Wakayama representative  
いくぞ、米沢中央！  
Here we go  
Yonezawa Chuo!

原教育長、本校出身の県議木村氏、前校長安部先生、市バレーボール協会長安部氏から祝福と激励の言葉があった。それに応え監督からは「日本一を目指して頑張る」キャプテンからは「気持ち・ねばり・ムードのバレーで精一杯頑張る」と決意が述べられた時、会場は沸いた。Mr. Hara superintendent of education, Mr. Kimura prefectural assembly, Mr. Abe prior principal and Mr. Abe Yonezawa Volleyball Association gave them words of blessing and encouragement. Mr. Ishida said, "We try to aim the best in Japan." Captain Misawa said, "We try to do the best, holding 'determination, perseverance and mood'." Their determination gave all of us excitement.

クリスマス特集；

Special issue of Christmas



クリスマス一口メモ：Short Memo of Christmas

1818年クリスマス前日オーストリアの寒村にあった教会のオルガンがネズミにかじられ壊れてしまった。明日はクリスマス。賛美がないクリスマスなんて。ヨゼフが急遽歌詞を書き、フランツグルーバーがギターで演奏したのが今日の「きよしこの夜」の原型とされている。

In 1818 the day before Christmas, the organ of a church in a poor village of Austria was bitten by rats and broken. The next day was Christmas. How miserable Christmas without songs was! Joseph hurriedly wrote the lyrics and Franz Gruber played the guitar. The song has been referred to as the original of "Silent Night" of today.

O Holy Night

O holy night! The stars are brightly shining, It is the night of our dear Saviour's birth. Long lay the world in sin and error pining, 'Til He appear'd and the soul felt its worth.

A thrill of hope the weary world rejoices, For yonder breaks a new and glorious morn. Fall on your knees! O hear the angels' voices! O night divine, O night when Christ was born; O night divine, O night, O night Divine.

さやかに星はきらめき

さやかに星はきらめき  
御子イエス生まれたもう。  
長くもやみ路をたどり、  
メシアを待てる民に  
新しき朝は来たり、  
さかえある日は昇る。  
いざ、聞け。み使い歌う  
妙なる天つみ歌を  
めでたし、清し今宵(こよい)

数多くあるクリスマスソングの中でも私が一番好きな歌です。この曲を四声合唱した場合、しびれるほど感動します。I love this song best of all the Christmas songs. This song sung in four tones impresses me the best.

☆新しい年に大いに期待しましょう。Shall we have a great expectation toward the New Year?

静かな夜にゆっくりと思い巡らしましょう。Let's meditate slowly in the quiet night. 内にある夢・希望に出合おうでしょう。You will find hope, ambition hidden in your own mind. その後は決断し、実行することです。Then you have only to decide and actually act.

